

# Anestophon®

**Návod k použití**  
Diagnostický nástroj

CE

 **Riester**

# 1. Důležité informace před použitím:

Zakoupili jste vysoce kvalitní stetoskop Riester, který byl vyroben podle směrnic 93/42 EHS a nepřetržitě prochází kontrolami kvality.

## Význam symbolu na skládací krabici:



UPOZORNĚNÍ, přečtěte si návod k použití!



Stetoskopy neobsahují latex.

Před použitím si prosím pečlivě přečtěte návod k použití a uložte je na bezpečné místo. Vezměte prosím na vědomí, že dokonalé fungování stetoskopu lze zajistit pouze tehdy, pokud používáte příslušenství Riester.

## 2. Určeno k použití:

Stetoskopy jsou zvukovodné přístroje, které se používají k auskultaci ozev těla a orgánů, zejména srdce a plic; což znamená, že jsou používány k diagnostice onemocnění vnitřních orgánů.

V lékařské vědě používají lékaři nebo jiní vyškolení specialisté stetoskop pro posuzování ozev a šelestů spojených s funkcí srdce, plic a střev. Během měření krevního tlaku se stetoskop používá k zachycení šumu vířivého toku krve (Korotkovovy zvuky), což vede k určení systolického a diastolického krevního tlaku. Stetoskop Riester poskytuje vše potřebné pro bezchybnou auskultaci dospělých, dětí i novorozenců.

## 3. Nízká/vysoká frekvence:

### duplex®, duplex® baby, duplex® neonatal, tristar®, rirap®:



Otáčením hrudního snímače lze naladit membránu (vysoká frekvence) nebo zvon (nízká frekvence). Při provádění auskultace je nezbytné zajistit dobrou adaptaci s povrchem.

Při měření krevního tlaku je možné hrudní snímač zasunout částečně pod manžetu, přičemž strana s membránou směřuje dolů. Na uzavřeném/otevřeném zvonu je možné okamžitě rozpoznat, která strana je aktivní.

Po nasazení binaurální hlavové sady je možné za jemného přejetí přes membránu podle zvuku rozpoznat, zda je membrána aktivní.

U modelu ri-rap® je možné jako alternativu konce s malou membránou zvolit otevřený zvon. Různé velikosti zvonu najdete v krabici s příloženými náhradními díly.

### cardiophon 2.0, duplex® 2.0, duplex® 2.0 baby, duplex® 2.0 neonatal:



Naše nové modely mají na horní straně hadiček speciální značení, které uživateli ukazuje, která membrána je momentálně otevřená.

## 4. Úprava/nasazení hlavové sady

### duplex®, duplex® baby, duplex® neonatal, tristar®, anestophon®, ri-rap®:



Obr. A

Ujistěte se, že je binaurální hlavová sada s ušními trubičkami nastavena do anatomicky správného úhlu, tj. je možné ji nosit nosit tak, aby seděla mírně vepředu (viz obr. A).

Úhel lze nastavit individuálním otočením otočením hlavové sady. Ušní olivky sedí správně tehdy, pokud jsou v naprosto stejném úhlu jako vnější zvukovod a rušivé vnější zvuky jsou optimálně zablokovány. Měkké olivky Riester jsou pro tento účel obzvláště vhodné. Pokud je kontaktní tlak binaurální hlavové sady příliš silný nebo příliš slabý, postupujte následovně:

V případě, že je kontaktní tlak příliš slabý, uchopte obě ušní trubičky a stiskněte je k sobě, jak je znázorněno na obr. B. V případě, že je kontaktní tlak příliš silný, uchopte obě ušní trubičky a roztáhněte je, jak je znázorněno na obr. C.



Obr. B



Obr. C

### cardiophon 2.0, duplex® 2.0, duplex® 2.0 baby, duplex® 2.0 neonatal:

Binaurální ušní trubičky jsou během výroby správně anatomicky přednastaveny, kontaktní tlak je však možné nastavit také individuálně (obr. B a C), ušní olivky jsou otočné a vyrobené z velmi měkkého materiálu. Díky tomu poskytují dokonalé akustické utěsnění zvukovodů a blokování vnějších zvuků; nezpůsobují rušivé zvuky zapříčiněné pohybem ušních olivek ve zvukovodu při posouvání stetoskopu.

**POZOR!** Ušní olivky nejsou určeny pro zavádění hluboko do zvukovodu.

## 5. Výměna membrán:

**duplex®, duplex® baby, duplex® neonatal, tristar®, anestophon®, rirap®:**

Pro výměnu membrány uchopte nechladivý prstenec mezi palec a ukazováček a vyjměte jej z hrudního snímače. Položte nechladivý prstenec plochou stranou směrem dolů na rovný povrch a vložte do něj membránu potištěnou stranou směrem nahoru. Uchopte nechladivý prstenec s membránou a přitlačte jej na hrudní snímač. V případě hrudního snímače rirap® odšroubujte matici prstence, vložte membránu a matici opět zašroubujte. U membrán s vystouplou částí musí tato část mířit směrem od hrudního snímače ri-rap®.

**cardiophon 2.0, duplex® 2.0, duplex® 2.0 baby, duplex® 2.0 neonatal:**

Pro výměnu membrány uchopte nechladivý prstenec mezi palec a ukazováček a vyjměte jej z hrudního snímače. Novou membránu umístěte na hrudní snímač potištěnou stranou směrem vzhůru, vložte nechladivý prstenec na hrudní snímač do správné polohy a půlkruhovým pohybem zatlačte nechladivý prstenec na hrudní snímač. Ujistěte se, že je membrána pevně umístěna ve vymezeném prostoru a nehýbe se.

## 6. Pokyny pro údržbu:

### Obecné sdělení

Čištění a dezinfekce zdravotnických pomůcek chrání pacienty, uživatele a třetí osoby a vede k zachování hodnoty zdravotnických výrobků. Vzhledem ke konstrukci výrobku a použitým materiálům není možné stanovit maximální limit cyklů opětovného zpracování. Životnost lékařských výrobků je dána jejich funkcí a šetrným používáním. Před odesláním vadných produktů na opravu je třeba provést popsání cyklů opětovného zpracování.

### Čištění a dezinfekce

Zevní stranu stetoskopu je možné čistit navlhčeným hadříkem až do dosažení optické čistoty. Při dezinfikování postupujte podle pokynů příslušného výrobce dezinfekčního přípravku. Měli byste používat pouze dezinfekční prostředky s prokázanou účinností s ohledem na vnitrostátní pokyny. Po dezinfekci otřete nástroj vlhkým hadříkem, abyste odstranili případné zbytky dezinfekčních prostředků.

### POZOR!

- Ušní olivky pravidelně čistěte a kontrolujte jejich volný průchod.
- Stetoskopy nikdy nevkládejte do kapaliny!
- Stetoskopy nesmějí být udržovány a sterilizovány strojově. Takový postup by mohl způsobit nevratné škody!
- K čištění a dezinfekci stetoskopů nikdy nepoužívejte dezinfekční prostředky na bázi fenolu.
- Hodnota pH použitých rozpouštědel musí být mezi 4,5 a 10.
- Stetoskopy nikdy nepoužívejte bez ušních olivek/membrán!

## 7. Podmínky skladování a přepravy:

- Teplota okolí: -10°C až +40°C relativní vlhkost: 30 % až 70 % bez kondenzace
- Skladovací teplota: -10°C až +55°C relativní vlhkost: 10 % až 95 % bez kondenzace

## 8. Údržba

Stetoskopy Riester a jejich příslušenství nevyžadují speciální údržbu. Pokud je stetoskop z nějakého důvodu nutné zkontrolovat, pošlete jej nám nebo autorizovanému prodejci Riester – kontakt vám na vyžádání rádi sdělíme.